

## Ассамблея

Distr.: General 6 May 2009 Russian

Original: English

#### Пятнадцатая сессия

Кингстон, Ямайка 15 мая — 5 июня 2009 года

# Информационный семинар, посвященный работе Международного органа по морскому дну, состоявшийся в Абудже (Нигерия) 24–26 марта 2009 года

### Записка Секретариата

- 1. Информационный семинар, посвященный Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, работе Международного органа по морскому дну и морским ресурсам полезных ископаемых в южной Атлантике, был проведен совместно Органом и Нигерийским межминистерским постоянным комитетом по Международному органу по морскому дну в Абудже (Нигерия) 24–26 марта 2009 года. Тема семинара «Разведка и разработка глубоководных ресурсов полезных ископаемых морского дна в Районе: проблемы Африки и возможности для совместных исследований в южной Атлантике».
- 2. В ноябре 2008 года на аналогичном информационном семинаре, состоявшемся в Бразилии, участники разработали предложение, посвященное сотрудничеству государств, прилегающих к южным и экваториальным акваториям Атлантического океана, в деле активизации исследований, посвященных ресурсам полезных ископаемых в этой части Района. На семинаре в Нигерии обсуждалось это предложение и возможные направления сотрудничества с этой целью среди государств региона.
- 3. Семинар был открыт министром правительства Нигерии достопочтимым Алхаджи Ибрахимом Био. Г-н Алхаджи высоко оценил усилия Международного органа по морскому дну, прилагаемые с целью обеспечить, чтобы все государства, особенно развивающиеся страны, принимали участие в процессе освоения глубоководных минеральных ресурсов морского дна. Он настоятельно призвал африканские государства активнее участвовать в работе Органа, ибо такое участие сулит социально-экономические выгоды региону. Достопочтимый губернатор (главный гражданский служащий) штата Нигер и председатель семинара д-р Муазу Бабангида Алию отметил важное значение семинара и указал, что он будет способствовать столь необходимой осведомленности о работе Органа и реализации колоссального потенциала

коммерческой добычи глубоководных полезных ископаемых в экваториальной и южной Атлантике. Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну Нии Одунтон в своем выступлении заверил собравшихся в том, что Орган будет оказывать региону любое возможное содействие в его усилиях по освоению глубоководных минеральных ресурсов.

- 4. Технические занятия в рамках семинара были сгруппированы по четырем широким темам:
- а) Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашение об осуществлении части XI Конвенции:

В рамках этой темы имели место две презентации. Бывший генеральный секретарь Органа Сатья Н. Нандан охарактеризовал содержание и достижения Конвенции по морскому праву 1982 года, проследив ее историю и успехи. Генеральный секретарь Одунтон выступил с презентацией о роли, функциях и органах Органа, в которой он подробно описал состав и функции каждого из его органов. Он охарактеризовал деятельность и достижения Органа и разъяснил механизм принятия норм, правил и процедур, регулирующих деятельность в Районе.

#### b) Другие органы, созданные Конвенцией:

В рамках этой темы было сделано три презентации. Заместитель председателя Международного трибунала по морскому праву судья Хельмут Тюрк посвятил свое выступление роли и функциям Трибунала. Судья Тюрк указал, что, хотя в настоящее время услуги Трибунала недостаточно востребованы, ему неизбежно будет отводиться более активная роль в урегулировании будущих споров. Член Комиссии по границам континентального шельфа Иссак Одуро охарактеризовал работу Комиссии и представил информацию о том, как устанавливаются внешние границы континентального шельфа. Он остановился также на представлениях, подаваемых в Комиссию государствами-участниками. Наконец, презентация Майкла Шевчука была посвящена Отделу по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций. Он сообщил участникам, что Отдел выполняет функции секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам, а также прочие обязанности, возложенные на него в соответствии с этими документами.

#### с) Работа Международного органа по морскому дну:

В рамках этой темы было сделано в общей сложности восемь презентаций, в которых были охарактеризованы известные глубоководные залежи минеральных ресурсов и работа Органа. Цзинь Цзяньцай выступил с презентацией о различных типах и распределении морских минеральных ресурсов. Он особо отметил роль морских научных исследований в локализации и освоении этих ресурсов и охарактеризовал работу Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) в качестве контрактора Органа. Юрисконсульт Органа Майкл Лодж изложил правовые рамки деятельности в Районе, уделив особое внимание правилам поиска и разведки полиметаллических конкреций. Подробный научный обзор

2 09-32933

оценки и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в южной и экваториальной частях Атлантического океана был представлен профессором Питером Халбачем. Аналогичный отчет полиметаллических сульфидах Экваториальной и Южной Атлантики был представлен д-ром Георгием Черкашовым. Старший научный сотрудник Органа Влджай Кодагали выступил с презентацией по геологической модели, разработанной Органом для залежей полиметаллических конкреций в зоне разлома Кларион-Клиппертон в Тихом океане, и представил краткий отчет о результатах оценки ресурсов этих залежей. Д-р Ким Джунипер выступил с презентацией о защите и сохранении морской среды от предлагаемой деятельности в Районе, уделив особое внимание залежам полиметаллических сульфидов. Байди Диене из Сенегала (член Юридической и технической комиссии Органа) выступил с презентацией о программе Дарственного фонда Органа и его роли в поощрении морских научных исследований и содействии их проведению. Он настоятельно призвал Африканский регион в полной мере использовать Фонд для наращивания потенциалов. Д-р Рахул Шарма из Национального института океанографии в Гоа (Индия) выступил с презентацией о развитии национальных потенциалов освоения полезных ископаемых морского дна. Он охарактеризовал историю событий в Индии, где 28 лет назад была создана группа из 30 специалистов по глубоководной разведке полезных ископаемых морского дна, которая оказала стране содействие в усилиях, в результате которых за ней был зарезервирован район для разведки полиметаллических конкреций. Д-р Шарма сообщил участникам, что группа диверсифицировала свою деятельность, занявшись и другими видами залежей морских полезных ископаемых.

d) Возможные сферы сотрудничества между западно- и центральноафриканскими государствами и между государствами, прилегающими к южным и экваториальным акваториям Атлантического океана:

В рамках этой темы было сделано в общей сложности три презентации. Сотрудник Отдела углеводородных ресурсов Нигерийской национальной нефтедобывающей корпорации Е.К. Беки выступил с презентацией об освоении морских углеводородных ресурсов в Нигерии и о применимости результатов этой деятельности в регионе. Он остановился особенностях разведки углеводородных ресурсов в глубоководных районах и на том, каким образом Нигерия может оказать странам региона содействие в освоении их ресурсов. Д-р О.А. Айинла охарактеризовал деятельность в области научных исследований и развития потенциалов, проводимую Нигерийским институтом океанографии и морских научных исследований, и возможную роль Института в Западной Африке. Он указал, что эта организация занимается главным образом биологической океанографией, исследованиями в области рыбных ресурсов технологическими разработками, И подчеркнул необходимость расширения деятельности в целях охвата геологических и иных океанографических исследований. Третья презентация в рамках этой сделана руководителем Отдела морской геологии Геологической службы Бразилии д-ром Книсером де Сузой. Его

09-32933

выступление было посвящено предлагаемому совместному проекту стран, граничащих с Южной Атлантикой, и работе его Отдела, а также потенциалам, которые можно было бы предоставить в распоряжение стран Африки.

- По завершении семинара от имени правительства Федеративной Республики Нигерия Постоянный представитель Нигерии при Международном органе по морскому дну Его Превосходительство Питер Ойеделе поблагодарил всех участников, приглашенных экспертов и Международный орган по морскому дну за проведение семинара. Он отметил, что это был первый проводившийся в Африке информационный семинар, посвященный работе Органа, и подчеркнул необходимость того, чтобы африканские государства принимали участие в заседаниях Органа и организовывали свои внутренние потенциалы в целях более эффективного извлечения выгод, накапливающихся осуществления положений результате Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву применительно к морским акваториям в рамках национальной юрисдикции и в Районе.
- 6. Сделанные на семинаре презентации были встречены слушателями с энтузиазмом. В обсуждениях приняли участие более 120 сотрудников различных организаций из Нигерии и соседних государств, как то Ганы, Камеруна, Кении и Сенегала. За каждой из презентаций следовал оживленный обмен мнениями, в рамках которого участники задавали ораторам соответствующие вопросы. По окончании занятий участники обсудили итоги и рекомендации информационного семинара. Пленарные обсуждения были также посвящены теме сотрудничества между странами, граничащими с Южной Атлантикой. В принципе было достигнуто общее согласие относительно необходимости сотрудничества в целях достижения дальнейшего прогресса. Основные рекомендации семинара были следующими:
- а) африканским государствам членам Международного органа по морскому дну надлежит:
  - i) более активно участвовать в обсуждениях на сессиях Органа и в его семинарах и практикумах;
  - іі) чаще организовывать информационные семинары на страновом уровне;
  - iii) создавать целевые межминистерские рабочие группы для координации деятельности в их морских зонах в целях разработки планов оптимизации освоения ресурсов в этих зонах и в Районе с учетом соответствующих положений Конвенции;
  - iv) используя существующие и новые ведомства, способствовать тому, чтобы их граждане осваивали надлежащие навыки в сфере морских наук, защиты морской среды и освоения ресурсов в целях использования экономических возможностей, открывшихся в контексте Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;
  - v) содействовать панафриканскому и международному сотрудничеству в деле освоения необходимых навыков и ресурсов для разработки минеральных и рыбных ресурсов в их исключительных экономических зонах, на расширенных континентальных шельфах и в Районе;

4 09-32933

- vi) создавать необходимые механизмы обеспечения эффективного использования Дарственного фонда Органа и заручаться финансовой поддержкой других доноров в целях развития людских ресурсов и подготовки кадров в регионе;
- vii) при содействии Органа изучать возможности сотрудничества со странами, имеющими контракторов на разведку полиметаллических конкреций, для получения практического опыта в деле разведки морских минеральных ресурсов и проведения экологических исследований;
- viii) активно прорабатывать предложения о сотрудничестве с Бразилией и Индией, как было предложено в их соответствующих презентациях;
- b) Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну нужно выступить на следующем совещании глав государств Африканского союза с целью ознакомить руководителей африканских государств с проблематикой морских минеральных ресурсов Района и необходимостью активного участия региона в его программе;
- с) всем африканским государствам рекомендуется участвовать в этой глобальной программе во избежание возможности упущения выгод, вытекающих из «общего наследия человечества».

09-32933